

<b>Ecología del fuego</b>	<p>Francés: écologie du feu Inglés: fire ecology</p> <p>El estudio de las relaciones e interacciones entre el fuego, los organismos vivos, y el medio ambiente.</p>
<b>Escalera de combustibles/ combustibles continuos en vertical/ combustibles de enlace</b>	<p>Francés: combustibles étagés Inglés: ladder fuel</p> <p>Combustibles que proporcionan una continuidad vertical entre los distintos estratos y que permiten al fuego desplazarse desde los combustibles de superficie hacia las copas de los árboles o arbustos (árbol inflamado, coronamiento) y que refuerzan la continuación del fuego de copas. (Términos afines, combustible, combustible subterráneo, combustible de superficie).</p>
<b>Economato</b>	<p>Francés: dépôt de vivres, produits ménagers et vêtements de travail Inglés: commissary</p> <p>Suministro de artículos tales como dulces, tabaco, productos para la higiene, productos para la ropa de fatiga que se ponen a la venta, destinados a los combatientes contra incendios que están operando en un incendio.</p>
<b>Ecosistema que depende del fuego</b>	<p>Francés: écosystème dépendant du feu Inglés: fire-dependent ecosystem</p> <p>Un ecosistema que requiere de un incendio periódico para mantener el carácter, diversidad y vigor de sus comunidades de animales y plantas.</p>
<b>Eductor</b>	<p>Francés: tube de refoulement Inglés: eductor</p> <p>Un dispositivo utilizado para introducir una mezcla de químicos contra incendios en una corriente de agua. Un eductor está dotado de tres puertas, una para que el agua fluya hacia adentro, una para que fluya hacia fuera, y una entrada para el concentrado químico. El flujo de agua que entra en el eductor produce una región de baja presión en la puerta de entrada del concentrado químico, arrastrando así el químico hacia la corriente de agua.</p>
<b>Efecto borde</b>	<p>Alemán: Randstufeneffekt Francés: effet de bordure Inglés: edge effect</p> <p>Condiciones de hábitat específicas que se crean en un lugar en donde las comunidades vegetales o etapas de sucesión o condiciones vegetativas dentro de las cuales coinciden las comunidades de plantas.</p>
<b>Efecto de aceleración (3)</b>	<p>Francés: (1) effet(s) cumulatif(s) de sécheresse, (2) renforcement de defense, (3) augmentation Inglés: buildup Index (BUI)</p> <p>Los efectos cumulativos de resecamiento a largo plazo en el riesgo de incendio en curso. (2) El aumento de capacidad de una organización de gestión del fuego. (3) La propagación acelerada de un incendio. (4) Nubes cúmulo que se ciernen y pueden producir tormentas de rayos más tarde en el curso del día.</p>

<b>Efecto de pendiente</b>	<p>Inglés: slope effect</p> <p>Variación en el comportamiento del fuego inducida por una pendiente topográfica, relativa al terreno horizontal.</p>
<b>Efecto invernadero</b>	<p>Francés: effet de serre Inglés: greenhouse effect</p> <p>La capacidad de la atmósfera de estar en condiciones de luz que va de ampliamente transparente a visible pero opaca e inclusive luz infrarroja, debido al efecto del vapor de agua, los gases de efecto invernadero, atrapando así el calor situado cerca de la superficie de la Tierra en donde calienta la atmósfera inferior (Término afín: gas de efecto invernadero).</p>
<b>Efecto suelo</b>	<p>Francés: effet de sol Inglés: ground effect</p> <p>[Aviación] Reacción del rotor de un helicóptero descendente contra la superficie del suelo que forma un "cojín de aire" que aumenta la capacidad de elevar esa sección de aire.</p>
<b>Efectos del fuego</b>	<p>Francés: effets des incendies Inglés: fire effects</p> <p>Impactos físico, biológico y ecológico del fuego en el medio ambiente.</p>
<b>Eficiencia de la combustión</b>	<p>Francés: efficacité de la combustion Inglés: combustion efficiency</p> <p>La cantidad relativa de tiempo durante el cual arde un fuego durante la fase de llama de la combustión, respecto a la fase de rescoldo de la combustión. Un porcentaje de la cantidad de combustible que es consumida por la combustión en llama, respecto a la cantidad de combustible consumido durante la fase de rescoldo, en la cual la mayor parte del material combustible es emitido en forma de partículas de humo debido a que no se convierte en dióxido de carbono y agua.</p>
<b>Elementos en peligro</b>	<p>Francés: éléments à risque Inglés: element at risk</p> <p>Las personas o bienes que pueden ser dañados por un evento extremo, por ejemplo: la población, los edificios y obras de ingeniería civil, las actividades económicas, los servicios públicos, las instalaciones y las estructuras, el medio ambiente, etc. que se encuentran expuestos al peligro.</p>
<b>Eliminación de la maleza</b>	<p>Francés: élimination (réduction) de la couverture végétale Inglés: Rough Reduction</p> <p>Reducción de la maleza susceptible de riesgo, a menudo mediante una quema prescrita.</p>

<b>Eliminación de los restos de arbolado/eliminación de desechos</b>	<p>Francés: traitement elimination des remanents Inglés: slash disposal</p> <p>Tratamiento de los desechos a fin de reducir el peligro de incendios o para otros fines. (Término afín: gestión del combustible).</p>
<b>Eliminación de residuos (deshechos)</b>	<p>Francés: traitement des déchets ligneux indésirables (et végétation indésirables du sous bois) Inglés: residue treatment</p> <p>Manejar, manipular, quitar o modificar los residuos forestales. Los tratamientos pueden involucrar el apilamiento, el corte en astillas, la compresión, la quema, enterramiento, poda, la administración de herbicidas sobre los residuos vivos, sujetos a la descomposición natural, extracción, o una combinación de éstos.</p>
<b>Emergencia</b>	<p>Francés: urgence Inglés: emergency</p> <p>[Incendio] Cualquier incidente de incendio inesperado que requiere de una respuesta inmediata mediante unidades de ataque y/o unidades de apoyo.</p>
<b>Emisión</b>	<p>Alemán: Emission Francés: émission Inglés: emission</p> <p>Los productos derivados de la combustión emitidos en la atmósfera, sobre todo partículas y gases.</p>
<b>Encargado de comunicaciones</b>	<p>Francés: officier de liaison Inglés: communications officer</p> <p>Persona encargada de instalar, manejar y mantener el servicio de comunicación necesario para la supresión de incendios. Supervisa el tráfico de la comunicación, los técnicos, operadores, y mensajeros.</p>
<b>Encendido de fuego en frajas</b>	<p>Ver: modelo de encendido.</p>
<b>Encendido por puntos</b>	<p>Ver: encendido en retículo o por puntos en modelo de encendido.</p>
<b>Encendido/ignición de línea</b>	<p>Francés: ligne de mise à feu Inglés: line ignition</p> <p>Prender una línea de fuego a lo largo de una línea continua (por ej: un contrafuego) a diferencia de los puntos individuales.</p>
<b>Energía de convección</b>	<p>Francés: énergie de convection disponible Inglés: fuel energy available for convection</p> <p>Aquella porción de la energía del combustible disponible que en realidad alimenta la base de la columna convectiva (Término afín: energía de combustible disponible, componente de emisión de energía).</p>

<b>Energía de ignición</b>	<p>Francés: énergie d'allumage Inglés: Ignition energy</p> <p>La cantidad de calor o energía eléctrica que debe ser absorbida para encender y quemar.</p>
<b>Energía del combustible disponible</b>	<p>Francés: énergie de combustible disponible Inglés: available fuel energy (términos afines: fuel energy available for convection)</p> <p>Cantidad de calor que se desprende por unidad de superficie cuando el combustible disponible se quema, expresado en Kilo Joules por metro cuadrado (kJ/m<sup>2</sup>) .</p>
<b>enfriamiento del borde</b>	<p>Francés: vérification des points en ignition Inglés: cold trailing</p> <p>Un método para controlar el borde de un fuego parcialmente extinto mediante la inspección cuidadosa y mediante la palpación con la mano a fin de detectar cualquier fuego y extinguirlo excavando cada foco vivo y haciendo zanjas alrededor de cualquier borde vivo.</p>
<b>Episodio</b>	<p>Alemán: Luftverschmutzungs-Episode Francés: Inglés: episode</p> <p>[Contaminación del aire] Una condición de dispersión carente, de un contaminante que puede provocar concentraciones consideradas potencialmente dañinas para la salud. Los episodios también pueden ocurrir durante períodos de buen nivel de dispersión si la fuente de contaminantes del aire es extremadamente grande.</p>
<b>Época de peligro/ temporada de incendios</b>	<p>Francés: saison d'incendie Inglés: fire season</p> <p>Período(s) del año durante el cual los incendios forestales suelen ocurrir y afectar los recursos y valores, que justifica la organización de actividades de gestión del fuego; (2) un período que entra en vigor de manera jurídica y legal a fin de regular las actividades de quema mediante la intervención de una autoridad local o del Estado.</p>
<b>Equipo contra incendios desmontable/equipo de extinción desmontable</b>	<p>Francés: citerne amovible Inglés: slip-on tanker</p> <p>Un depósito o tanque, en un carrete vivo de manguera, una bomba auxiliar, y un motor combinado en una única pieza ensamblada que puede ser transportada en un camión o trailer.</p>
<b>Equipo de cooperación para la protección contra incendios</b>	<p>Francés: protection cooperative des incendies Inglés: cooperative fire protection</p> <p>Una unidad de personal dentro del ramo de la Administración estatal o privada forestal o de la aviación y manejo de incendios en el sistema forestal nacional, (por ej. El Servicio forestal del Departamento de Agricultura de los EE.UU).</p>

<b>Equipo de extinción y salvamento</b>	<p>Francés: force de frappe Inglés: strike team</p> <p>Combinaciones específicas de la misma clase y tipo de recursos, dotadas de comunicaciones y de un dirigente comunes. (SCI).</p>
<b>Equipo de incendios para tractor/equipo de extinción para tractor articulado</b>	<p>Francés: (1) équipe d'intervention sur véhicule forestier tout-terrain equipe incendie, (2) caisse d'outils anti incendies pour tracteur forestier Inglés: skidder unit</p> <p>Una unidad autónoma dotada de depósito de agua, bomba anti incendio, y manguera especialmente diseñada para ser transportada en un lanzadero de troncos para su utilización en caso de supresión de incendio forestal.</p>
<b>Equipo de mando/ Personal de mando</b>	<p>Alemán: Einsatzleitung Francés: equipe de commandement Inglés: command team</p> <p>Un grupo de personal que comprenda como mínimo, un Comandante o jefe del incidente, jefes de sección, un líder de SITSTAT, un líder de RESTAT, y un líder de la unidad de comunicaciones entrenado y dispuesto dirigir el sistema de comando de incidente FIRESCOPE en el área núcleo (ICS).</p>
<b>Equipo de salto</b>	<p>Francés: équipement de saut Inglés: jump suit</p> <p>Indumento de protección aprobado utilizado en los saltos con paracaídas.</p>
<b>Equipo meteorológico portátil</b>	<p>Francés: équipement météorologique portatif Inglés: beltweather kit</p> <p>Estuche con correas y cinturones dotado de bolsillos dispuestos para transportar anemómetro, brújula, psicrómetro portátil, regla portátil, botella de agua, lápices, y cuaderno de anotaciones meteorológicas. Éste es utilizado para hacer las observaciones meteorológicas a fin de informar al pronosticador meteorológico o al analista de comportamiento del fuego sobre las condiciones en el terreno. Las observaciones comprenden la temperatura del aire, la velocidad y la dirección del viento, así como la humedad relativa.</p>
<b>Equipo no presurizado para producción de espuma</b>	<p>Francés: agitateur injecteur pneumatique à mousse Inglés: Water Expansion Pumping System (WEPS)</p> <p>Aparato que se sirve de un compresor y de una bomba de desplazamiento positivo asociada al mismo motor, conectado a un depósito no presurizado, con el fin de que produzca espuma. La operación consiste en inyectar aire comprimido en una corriente líquida que contiene un agente espumógeno apropiado.</p>
<b>Equipo personal contra incendios/ equipo de combate personal</b>	<p>Francés: paquetage incendie Inglés: fire pack</p> <p>Un conjunto de equipo destinado a una persona, dotado de herramientas, equipo, y suministros preparados por adelantado y acondicionado como mochila para la</p>

	<p>espalda.</p>
<b>Equipo/dispositivo para ignición aérea</b>	<p>Francés: moyen d'allumage par voie aérienne Inglés: aerial ignition device (AID) (Términos afines: aerial ignition, aerial torch, delayed aerial ignition devices, helitorch, ping-pong ball system)</p> <p>Cualquier equipo o dispositivo diseñado con el fin de provocar la ignición aérea de combustibles silvestres.</p>
<b>Equipos de socorro</b>	<p>Francés: équipements de secours Inglés: fire cache</p> <p>Una dotación de herramientas y equipo de lucha contra incendios predispuesta en cantidades determinadas o unidades estándar y almacenada en un punto estratégico para uso exclusivo en operaciones de supresión de incendios.</p>
<b>Escala Beaufort</b>	<p>Francés: échelle Beaufort pour le vent Inglés: Beaufort wind scale</p> <p>Un sistema para estimar e informar sobre la velocidad del viento. En su forma actual de uso meteorológico en el ámbito internacional, esta escala se equipara a (a) la fuerza Beaufort (o cifra Beaufort, (b) velocidad del viento, (c) término descriptivo, y (d) efectos visibles sobre los objetos terrestres, o situados sobre la superficie marina.</p>
<b>Escalera de combustible</b>	<p>Ver: combustible en escala.</p>
<b>Eslinga/red de carga</b>	<p>Francés: élingue Inglés: sling</p> <p>Una red instalada en el gancho de un helicóptero de carga, utilizada para sacar los suministros.</p>
<b>Espacio natural protegido/ área silvestre protegida</b>	<p>Francés: réserve de nature (biologique, protégée) Inglés: wilderness</p> <p>(1) Una región Silvestre, no cultivada, deshabitada, cubierta o no de vegetación. (2) Un área de belleza natural y de biodiversidad extraordinarias. (3) Una zona establecida para conservar su naturaleza e influencia primigénea para la recreación pública, mantenida en condiciones naturales, y desprovista de cultivos a perpetuidad.</p>
<b>Especie no resistente al fuego, especie sensible al fuego</b>	<p>Francés: espèce sensible au feu Inglés: fire-sensitive species</p> <p>Una especie dotada de corteza delgada o de follaje altamente inflamable que tiene un probabilidad mayor de morir o de ser dañada por el fuego.</p>
<b>Especie resistente al fuego</b>	<p>Francés: arbre résistant au feu Inglés: fire resistant plant</p> <p>Especie cuyas características morfológicas o de crecimiento estacional le proporcionan pocas probabilidades de ser afectada o muerta por el fuego, por ejemplo: debido al efecto aislante, respecto al calor, de una corteza en estado de letargo estacional.</p>
<b>Especies que dependen del fuego</b>	<p>Francés: espèces dépendante du feu Inglés: fire dependent species</p>

	<p>Especies de plantas y animales que requieren de una influencia regular del fuego, el cual desencadena o facilita los mecanismos de regeneración, o regulan la competencia. Sin la influencia del fuego estas especies se extinguirían.</p>
<b>Especies susceptibles al fuego</b>	<p>Francés: espèces sensibles au feu Inglés: fire sensitive species</p> <p>Una especie que tiene más probabilidades de morir o de ser herida por el fuego, por ejemplo: un árbol, cuya corteza o follaje son altamente inflamables, o una especie animal que no puede escapar de las temperaturas letales de un incendio forestal.</p>
<b>Espectrómetro para cartografía total del ozono</b>	<p>Alemán: [Eigenname] Francés: Inglés: total ozone mapping spectrometer (TOMS)</p> <p>Dispositivo espacial que suministra diariamente datos mundiales acerca de los niveles de aerosol atmosférico y de ozono, permitiendo así observar una serie de eventos terrestres que incluyen los incendios de la vegetación y las tormentas de arena.</p>
<b>Espuma</b>	<p>Francés: mousse extinctrice Inglés: foam</p> <p>La solución impregnada de aire, a través de la emisión del mismo, o introduciendo aire en el agua que contiene concentrado de espuma por medio de equipo diseñado para este propósito o para ser lanzado en el aire a alta velocidad. La espuma reduce la combustión al enfriar, humedecer y excluir oxígeno. (Sinónimo: espuma contra incendios).</p>
<b>Espuma contra incendios</b>	<p>Ver: espuma.</p>
<b>Espuma de clase B</b>	<p>Alemán: Schaumklasse B Francés: Inglés: class B foam</p> <p>Espuma destinada para ser utilizada en incendios de líquidos inflamables o de clase B; hecho de surfactantes a base de fluorocarbono, por lo tanto capaces de crear una película, pero incapaces de humedecer combustibles de clase A (ver clase de incendio).</p>
<b>Espuma de clase A</b>	<p>Alemán: Schaumklasse A Francés: Inglés: class A foam</p> <p>Espuma destinada a ser utilizada en combustibles leñosos o de clase A; hechos de surfactante a base de hidrocarbano, y que por lo tanto carece de fuertes propiedades para formar una película de espuma de clase B, pero posee excelentes propiedades humectantes (ver clase de incendio)</p>

<b>Espuma de expansión media</b>	Inglés: médium expansion foam Espuma cuya expansión oscila entre 21:1 y 200:1.
<b>Espuma fluida</b>	Francés: Mouse fluide Inglés: fluid foam  Una espuma de baja expansión, cuya estructura tiene burbujas y un tiempo de drenaje moderado, que muestra las propiedades de las espumas de tipo húmedo y seco, que se usa para extinguir, proteger y apagar rescoldos.
<b>Espuma húmeda</b>	Francés: mousse humide Inglés: wet foam  Un tipo de espuma de baja expansión con burbujas escasas o variables y un tiempo de drenaje breve que es utilizado para la penetración y extinción rápidas de un incendio.
<b>Estabilidad atmosférica</b>	Francés: stabilité atmosphérique Inglés: atmospheric stability (término afín: instability, inversion)  Un término meteorológico que se refiere a la resistencia que ejerce la atmósfera respecto a la turbulencia y al movimiento vertical (hacia arriba). Cuando se hace referencia a las actividades de gestión de incendios, la atmósfera habitualmente se describe como neutral, estable, o inestable respecto al ritmo de lapso adiabático seco (DALR). (1) atmósfera neutra: la disminución de la temperatura debido a la altitud es igual al DARR (la atmósfera no ayuda ni impide el movimiento vertical en gran escala). (2) atmósfera estable: la temperatura disminuye con la altitud y es inferior al DARR (la atmósfera tiende a suprimir un movimiento vertical en gran escala). (3) atmósfera inestable: la disminución de la temperatura debido a la altitud es superior al DARR (la atmósfera tiende a favorecer el movimiento vertical en gran escala).
<b>Estación de mezcla y carga de retardantes /base de retardantes</b>	Francés: station de retardants ou pelicanndrome Inglés: retardant base  Facilidades a tierra para mezclar, almacenar y cargar el retardante del fuego en los aviones cisterna. (Término afín, base de aviones cisterna).
<b>Estación meteorológica complementaria</b>	Francés: station météorologique complémentaire Inglés: secondary weather station  Estación en donde se hacen las mediciones meteorológicas mínimas a fin de establecer una evaluación de las condiciones del fuego, proporciona información suplementaria sobre las condiciones meteorológicas experimentadas.
<b>Estación meteorológica de incendios</b>	Francés: Station météo incendie Inglés: Fire weather station  Una estación meteorológica de incendios equipada para medir los elementos meteorológicos de un incendio. Una estación meteorológica primaria es aquella en la cual se toman observaciones meteorológicas suficientes para establecer índices de peligro de incendios. Una estación meteorológica secundaria no suministra este nivel de información, pero proporciona datos suplementarios sobre las condiciones meteorológicas.



<b>Estratósfera</b>	<p>Francés: stratosphère Inglés: stratosphere</p> <p>FAO: La región de la atmósfera situada fuera de la troposfera pero aún dentro de la ionósfera, caracterizada por contra con una temperatura relativamente uniforme en altitudes con diferencias considerables o marcadas por diferentes tasas de disminución respecto a la troposfera de abajo. (término afín troposfera).</p>
<b>Evaluación de prioridad de quema</b>	<p>Alemán: [festlegen von prioritäten für kontrolliertes brennen] Francés: Inglés: burning priority rating</p> <p>Sistema de evaluación de corta para indicar el objetivo del tratamiento, si se requiere de una quema para cumplir con dicho objetivo, el tratamiento necesario a aplicar al combustible para lograr una quema exitosa, y la temporada del año en que debería efectuarse la quema.</p>
<b>Evaporación</b>	<p>Francés: évaporation Inglés: evaporation</p> <p>La transformación de un líquido a su estado gaseoso; el calor se desprende a partir del líquido durante este proceso.</p>
<b>Evento de alta temperatura</b>	<p>Francés: événement à haute température Inglés: high temperature event (HTE)</p> <p>Término técnico utilizado en teledetección vía satélite a fin de describir los incendios de vegetación activos y otros eventos de incendio en la superficie de la Tierra, tales como los volcanes activos, los incendios a causa de carbón, de gas, etc.</p>
<b>Evolución del incendio</b>	<p>Francés: croissance du feu Inglés: fire growth</p> <p>(1) La evolución de un incendio a partir de la etapa de ignición hasta la propagación autónoma, y quizás a otras etapas de desarrollo; (2) la expansión del perímetro de un incendio.</p>
<b>Exclusión del fuego</b>	<p>Francés: exclusion des incendies Inglés: fire exclusion</p> <p>Protección planificada (sistemática) de un ecosistema para evitar cualquier incendio forestal, incluyendo cualquier quema prescrita, por todos los medios de prevención de incendios y supresión a fin de obtener los objetivos de gestión (Término afín: control de incendios).</p>
<b>Expansión</b>	<p>Francés: expansion Inglés: expansión</p> <p>La proporción del volumen de la espuma en su estado expandido respecto al volumen original de solución de espuma no expandida.</p>

<b>Explosivos para la línea de fuego</b>	<p>Francés: Système d’extinction par explosif répandant du retardant Inglés: fireline explosives.</p> <p>Bobinas diseñadas especialmente para contener explosivos que son detonados para crear una línea de fuego situada en suelo cubiertos de combustible.</p>
<b>Extinción</b>	<p>Francés: extinction Inglés: extinction</p> <p>La acción de extinguir un incendio.</p>
<b>Extinción</b>	<p>Francés: extinction Inglés: fire suppression</p> <p>Todas las tareas y actividades relacionadas con las operaciones de extinción de incendios, comenzando por la detección y así sucesivamente hasta que el incendio ha sido extinguido completamente.</p>
<b>Extinción aérea ataque/combate aéreo</b>	<p>Francés: attaque aérienne Inglés: air attack (sin. Aerial Attack)</p> <p>El uso directo de una nave de alas fijas o de aspas rotatorias durante la supresión de los incendios forestales (con el fin de descargar sustancias retardantes o agentes extintores y /o para transportar y destacar fuerzas).</p>
<b>Extinción con agua/línea húmeda</b>	<p>Francés: ligne traitée à l’eau (ou retardant) Inglés: wet line</p> <p>Una línea de control de incendios preparada con agua, o agua y retardante químico, rociado a lo largo del suelo, la cual sirve como línea de control provisoria para detener un incendio de baja intensidad o desde la cual se enciende un contrafuego.</p>
<b>Extinción/supresión de incendios</b>	<p>Francés: extinction Inglés: fire suppression</p> <p>Todas las actividades relacionadas con el control y extinción de un incendio sucesivamente a su detección. (Sinónimo: control de incendios, Combate contra incendios).</p> <p>Los métodos de supresión son:</p> <p>Ataque directo – un método mediante el cual el incendio es atacado en el punto inmediatamente adyacente al combustible que arde.</p> <p>Ataque paralelo – un método mediante el cual se construye un cortafuego tan cercano al fuego como lo permita el calor y la llama, y la quema total del combustible situado entre el incendio y el cortafuegos.</p> <p>Ataque indirecto – un método mediante el cual la línea de control se localiza estratégicamente para tomar ventaja del terreno favorable y de las barreras naturales situadas delante del perímetro del fuego y en la franja de intervención que son quemados en retroceso o totalmente.</p> <p>Identificación de puntos calientes– un método para verificar la propagación e intensidad de fuego en aquellos puntos que muestran una propagación rápida o que implican un peligro específico para el control de la situación. Se diferencia</p>

	<p>de la operación de trabajar contemporáneamente en todas las zonas de un incendio, o de manera progresiva, paso a paso.</p> <p>Enfriamiento del borde – un método utilizado para determinar si un incendio sigue ardiendo o no, y que implica una inspección cuidadosa y la palpación con las manos, o el uso de un detector infrarrojo manual, a fin de localizar cualquier fuente de calor.</p> <p>Extinción de rescoldos – el acto de extinguir un incendio después de que está bajo control.</p>
<b>Extinción/ataque/combate aéreo</b>	<p>Francés: attaque aérienne Inglés: aerial attack (sin. Air Attack, Water Bombing, Water Dropping)</p> <p>Una operación de supresión de incendios que conlleva el uso directo de una nave aérea de alas fijas o con aspas rotatorias destinada a transportar las fuerzas de combate contra incendios, las substancias extintoras o retardantes al sitio del incendio.</p>
<b>Extinción/supresión</b>	Ver: extinción de incendio.
<b>Extinguir/suprimir un incendio</b>	<p>Francés: éteindre un incendie Inglés: suppress a fire</p> <p>Extinguir un fuego.</p>
<b>Extintor de mochila/Bomba de espalda</b>	<p>Francés: pompe à dos, seau pompe (dorsal) Inglés: backpack pump (sin. bladder bag, pack pump)</p> <p>Un recipiente de agua portátil dotado de una bomba manual y correas de mochila que los combatientes contra incendios llevan en la espalda; utilizado para aplicar agua o retardante contra incendios, durante las operaciones de supresión y extinción de rescoldos.</p>
<b>Eyector</b>	<p>Francés: ejecteur Inglés: ejector</p> <p>Un dispositivo que consiste en un sifón, que es utilizado para llenar el tanque de un motor cuando la fuente de agua se sitúa por debajo o más allá de la capacidad de absorción del motor.</p>